

## Regulations and other Acts

### M.O., 2016

#### Order 2016-03 of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification dated 9 March 2016

Delineation of the thaw zones and determination of the annual thaw periods for 2016

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

THE MINISTER OF TRANSPORT, SUSTAINABLE MOBILITY AND TRANSPORT ELECTRIFICATION,

CONSIDERING section 419 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification may, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, determine the locations where the movement of all or some road vehicles designated by the Minister is restricted or prohibited by reason of thawing, rain, erosion or flooding and the periods during which such measures apply;

CONSIDERING the Vehicle Load and Size Limits Regulation (chapter C-24.2, r. 31), which determines the maximum load limits applicable during thaw periods for various classes of road vehicles and combinations of road vehicles;

CONSIDERING that it is expedient to publish, again, the thaw zones determined before by the Minister without amending them and to determine, for each of the zones, the dates of the beginning and end of the thaw periods for 2016;

ORDERS AS FOLLOWS:

#### 1. Delineation of the thaw zones

The three thaw zones where the movement of road vehicles and combinations of road vehicles is restricted by reason of the annual thawing are described in the schedule.

#### 2. Determination of the thaw periods for 2016

For each of the following zones, the dates of the beginning and end of the thaw periods for 2016 are:

- for zone 1, from 14 March to 13 May;
- for zone 2, from 21 March to 20 May;
- for zone 3, from 28 March to 27 May.

#### 3. Effective date of the Order

This Order takes effect from the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. It does not prevent the making of other orders to determine the periods of an early or a late thaw that may occur during those periods.

JACQUES DAOUST,  
*Minister of Transport, Sustainable  
Mobility and Transport Electrification*

#### SCHEDULE

Province of Québec  
Ministère des Transports  
Service des technologies d'exploitation

#### Technical description of the thaw zones

##### Foreword

For the purposes of section 419 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), the province of Québec is divided into three zones by the two boundaries described thereunder:

##### Zone 1

The zone includes the territory of Québec located south of the following line, hereinafter referred to as the “demarcation line between zones 1 and 2”:

From the intersection point of the centre line of the Ottawa River (Québec-Ontario border) with the extension of the centre line of rivière Schyan in Municipalité de Sheenboro;

Thence, easterly, a straight line to the intersection of rivière Picanoc and route 105 in Ville de Gracefield;

Thence, easterly, a straight line to the intersection of autoroute 15 and route 329 in Ville de Sainte-Agathe-des-Monts;

Thence, northeasterly, a straight line to the intersection of route 155 and route 159 in Municipalité de la paroisse de Saint-Roch-de-Mékinac to its intersection with the northeastern limit of Municipalité de Mandeville;

Thence, southeasterly, following the northeastern limit of Municipalité de Mandeville to its intersection with the northwestern limit of Municipalité de la paroisse de Saint-Alexis-des-Monts;

Thence, northeasterly, a straight line to the intersection of the southwestern limit of Municipalité de Rivière-à-Pierre and the northwestern limit of Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban;

Thence, northeasterly, the extension of the latter line to its intersection with the southwestern limit of the Portneuf Wildlife Sanctuary;

Thence, in a general easterly direction, following the perimeter of the Portneuf Wildlife Sanctuary counterclockwise to its intersection with the northwestern limit of Ville de Saint-Raymond;

Thence, northeasterly, then southeasterly and northeasterly, following the northwestern and northeastern limits of Ville de Saint-Raymond and then the northwestern limit of Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier to its intersection with the southwestern limit of the Laurentides Wildlife Sanctuary;

Thence, southeasterly, then in a general northeasterly direction, following the perimeter of the Laurentides Wildlife Sanctuary counterclockwise to its intersection with the western limit of the Jacques-Cartier Conservation Park;

Thence, in general southeasterly, northeasterly and southeasterly directions, following the perimeter of the Jacques-Cartier Conservation Park counterclockwise to its intersection with the southwestern limit of the Laurentides Wildlife Sanctuary;

Thence, southeasterly, along the southwestern limit of the Laurentides Wildlife Sanctuary to its intersection with the southeastern limit of the route 175 right-of-way;

Thence, southeasterly, a straight line to the intersection of route 138 with the northeastern limit of Ville de Beauré;

Thence, southeasterly, the extension of the latter line to its intersection with the centre line of the arm of the St. Lawrence River located north of Île d'Orléans;

Thence, in a general northeasterly direction, successively following the centre line of the said northern arm of the St. Lawrence River, the centre line of the river to the northeastern limit of Municipalité de la paroisse de Saint-Germain and then a straight line to the southwestern tip of Île aux Lièvres;

Thence, northeasterly, a straight line to the intersection of autoroute 20 with the northeastern limit of Ville de Rivière-du-Loup;

Thence, in a general southerly direction, following the perimeter of Ville de Rivière-du-Loup clockwise to its intersection with the northeastern limit of the route 185 right-of-way;

Thence, in a general southeasterly direction, following the generally northeastern limit of the route 185 right-of-way to its intersection with the New Brunswick border.

## **Zone 2**

The zone includes the Îles-de-la-Madeleine and the Québec territory contained between the “demarcation line between zones 1 and 2” heretofore described and the following line, hereinafter referred to as the “demarcation line between zones 2 and 3”:

From the intersection point of the parallel of latitude 48°00' north and the Ontario border;

Thence, southeasterly, a straight line to the intersection of route 101 and the southern limit of Ville de Rouyn-Noranda;

Thence, easterly, a straight line to the Rapide-Sept hydroelectric dam;

Thence, easterly, a straight line to the intersection of route 117 with the northern limit of the La Vérendrye Wildlife Sanctuary;

Thence, easterly, a straight line to the intersection of route 167 with the southern limit of the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary;

Thence, in a general northwesterly direction, following the perimeter of the Ashuapmushuan Wildlife Sanctuary counterclockwise to its intersection with the northwestern limit of Municipalité de Saint-Thomas-Didyme;

Thence, northeasterly, following the northwestern, southwestern, northern and northeastern limits of Municipalité de Saint-Thomas-Didyme, and then successively the generally northwestern limits of Municipalité de Saint-Edmond-les-Plaines, Municipalité de Girardville and Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette to its intersection with the northeastern limit of Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette;

Thence, easterly, a straight line to the Manic-3 hydroelectric dam;

Thence, northeasterly, a straight line to a point located on the parallel of latitude 51°00' north, 60 meters east of the bank of Lac Caron (intersection of the northern and western limits of the Port-Cartier-Sept-Îles Wildlife Sanctuary);

Thence, easterly, along the parallel of latitude 51°00' north, to a point located 60 meters east of the rivière Sainte-Marguerite (intersection of the northern and eastern limits of the said sanctuary);

Thence, easterly, a straight line to the intersection of the parallel of latitude 52° 00' north with the eastern limit of the province of Québec, north of Municipalité de Blanc Sablon.

### **Zone 3**

The zone includes the Québec territory located north of the “demarcation line between zones 2 and 3” heretofore described.

The whole as shown on a plan prepared by Jean Fortier, land surveyor, on 15 February 2006, and kept in the archives of the Ministère des Transports under number P1386.

Prepared in Québec, on 15 February 2006, under number 1386 of my minutes.

JEAN FORTIER,  
*land surveyor*

102522